

**ОСОБЕННОСТИ ПРОСОДИЧЕСКОЙ РЕАЛИЗАЦИИ
ДИСКУРСИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ В ЗАВИСИМОСТИ
ОТ ИХ СТРУКТУРЫ И ЛОКАЛИЗАЦИИ ВО ФРАЗЕ
(на материале английского языка)**

*Работа представлена кафедрой английского языка
Мордовского государственного университета им. Н. П. Огарева.
Научный руководитель - доктор филологических наук, профессор И. А. Анашкина*

В статье анализируются основные особенности просодической реализации дискурсивных элементов в зависимости от их структуры и локализации во фразе. Работа выполнена на материале звучащего англоязычного дискурса.

The article deals with the peculiarities of prosodic realisation of the discourse elements depending on their position in the phrase and their structure. The author studies discourse elements of the English spoken discourse.

Данная статья посвящена рассмотрению средств просодического выражения дискурсивных элементов звучащего англоязычного учебно-научного дискурса в зависимости от их структуры и локализации во фразе: в начале фразы, в середине, в финале. Из многочисленных жанров учебно-научного дискурса для проведения исследования нами выбран один из основных монологических жанров - учебная лекция. Она представляет собой цельнооформленное монологическое речевое произведение,

посвященное научной проблематике и имеющее публичную адресованность¹.

Изучаемая разновидность дискурса насыщена дискурсивными элементами (ДЭ), под которыми в настоящей статье понимаются единицы, оформляющие связь в дискурсе как минимум между двумя фразами, выражающие содержание данной связи, передающие интенцию говорящего и его отношение к содержанию высказывания. Структурный анализ показал, что дискурсивные элементы имеют различную струк-

туру и представляют собой как однословные элементы (so, now, thus, therefore, anyway и др.), так и высказывания предикативного типа *S + P*, инкорпорированные в структуру учебно-научного дискурса (if you remember, as I mentioned before, Do you have any questions? и др.). Таким образом, в работе были выделены четыре структурных класса ДЭ: однословные ДЭ, ДЭ-сочетания значимых слов со служебными, ДЭ-фразы и ДЭ-инкорпорированные высказывания.

Как показал слуховой анализ, просодическая реализация ДЭ зависит от их расположения относительно начала, середины и финала фразы. Данные о соотношении трех видов локализации ДЭ в относительных величинах отражены в табл. 1.

Таблица!

Локализация ДЭ во фразе в англоязычном учебно-научном дискурсе

Положение ДЭ во фразе	Начало	Середина	Финал
Число примеров, %	63,18	31,12	5,7

Преобладание ДЭ в начале фразы можно объяснить тем, что лектор употребляет их с целью привлечь внимание студентов, чтобы поддержать разговор, уточнить или добавить некоторую информацию или же перейти к новой теме обсуждения. В начальной позиции дискурсивные элементы могут также заполнять паузы hesitation, чтобы выиграть время для обдумывания того, что сказать дальше. Сравнительно небольшой процент употребления ДЭ в середине фразы объясняется их меньшей функциональной значимостью. Они носят характер по-

путного замечания, комментария, добавления или пояснения. В конце фразы ДЭ функционально еще менее значимы, они имеют характер оговорки, примечания и относятся как ко всей фразе, так и к отдельному ее компоненту. Таким образом, наиболее проминантной просодически и функционально является позиция ДЭ в инициале.

Просодический анализ был предварен анализом функциональным, статистическим и структурным. Поскольку просодия ДЭ является в конечном итоге искомой величиной в проведенном исследовании, то такая единица, как синтагма, не может быть проигнорирована, как, впрочем, и соотношение ДЭ и синтагмы. Следует отметить, что ДЭ могут как включаться в состав синтагмы, так и употребляться обособленно, т. е. составлять самостоятельную синтагму. Условно в данной работе такие элементы получили названия несамостоятельные и самостоятельные ДЭ. В исследуемом материале количество ДЭ, составляющих самостоятельные синтагмы, составило 65% от общего количества ДЭ, а несамостоятельных - 35%.

К ДЭ, часто употребляемым в начале фразы (63%), относятся следующие: so, now, in other words, well, anyway, yes/yeah, what/all I'm getting/driving at, I mean, (and) also, that/it means, I know. В начальной позиции во фразе ДЭ в основном образуют самостоятельную синтагму (69%). Наиболее часто ДЭ выделяется в самостоятельную синтагму с преобладанием среднего ровного терминального тона (54,7%), средней громкости и темпа произнесения. Например,

Because ¹what ²colleges ³have ⁴outputs | they can ⁵teach ⁶historically ⁷from ⁸the ⁹course ¹⁰who ¹¹is ¹²likely ¹³to ¹⁴finish ¹⁵the ¹⁶program | In ¹⁷the ¹⁸words ¹⁹of ²⁰the ²¹Higher ²²the ²³score ²⁴- ²⁵the ²⁶more ²⁷likely ²⁸the ²⁹student ³⁰has ³¹ability ³²to ³³handle ³⁴the ³⁵university ³⁶or ³⁷college ³⁸level ³⁹work | And ⁴⁰they ⁴¹end ⁴²not ⁴³to ⁴⁴take ⁴⁵students ⁴⁶who ⁴⁷have ⁴⁸low ⁴⁹scores

31% дискурсивных элементов располагаются в середине фразы. К наиболее частотным ДЭ в серединной позиции можно отнести: I think, in terms of, you know, for example, probably, as/what we say, I/we would say, maybe. Говорящий выражает отношение к предмету высказывания лишь вскользь, для оживления разговора, придания ему непрерывности, естественности.

Отсюда и иная просодическая реализация: ДЭ продолжают интонацию предыдущей смысловой группы, не меняя ее смыслового веса, степени связанности с последующей группой и не нарушая целостности всей фразы. Поэтому в этой позиции встречаются ДЭ, которые часто не образуют самостоятельной синтагмы (I think, in terms of, probably, maybe). Например,

I've been in London for a year. And I can't still go back to London? and not repeat myself in terms of places I visited.

Наблюдаются также случаи, когда ДЭ в середине фразы выделяются в отдельную синтагму (44%), ограниченную паузой и оформленную определенным терминаль-

ным тоном. Чаще всего это средний ровный (44,4%) и низкий восходящий (39,8%) терминальные тоны. Темп произнесения фраз средний, громкость средняя. Например,

And there're дз е о р ц who have Vionget vacations | ^ Namely ^ teacher ^ ег i | for еэ с а т р ц а у о п ч be ^ eacriing i n the *months of July and ^ August ^ nost of the ,time. i

Дискурсивные элементы в конечной позиции появляются в звучащем дискурсе крайне редко (6%). Они употребляются в основном для привлечения внимания студентов и усиления высказанной мысли. В конце фразы можно встретить такие ДЭ, как that sort/type of thing, and so forth, I don't know,

I'm not sure. Просодическая реализация ДЭ данного позиционного типа характеризуется образованием самостоятельной синтагмы (92%) с преобладанием низкого/среднего нисходящего (45,5%) и среднего ровного (20%) терминальных тонов, средней громкости и темпа произнесения. Например,

So a те г е г е н а р н American е т р 1 о у е е ^ г 1 т ^ 0 1 1 с | с а п expect about и в е н to sixteen п а и д х о б б и с vacation ^ me ^ Now ^ that may ^ s o m e ^ l i k e ^ V e r y ^ l i t t l e ^ b y ^ Russian, standards ^ | и р & n o t . s u r e .

Анализ просодических средств реализации ДЭ-инкорпорированных высказываний позволяет констатировать тот факт, что чаще всего данные дискурсивные элементы маркированы высоким тональным началом, значительным повышением громкости произнесения и замедлением темпа.

Выбор терминального тона зависит от общей структуры высказывания, степени эмоциональности и заинтересованности лектора. Наряду с этим наблюдается очень частое маркирование ДЭ на фоне окружающего контекста риторическими паузами средней длительности. Представляется, что та-

кое оформление не только выделяет данные элементы на фоне контекста, но и оптимизирует восприятие лекции в иноязычной аудитории. Например,

~*That may be only a collection of images just a collection of images that are somehow related. <any> questions so far? J

~*Also I think these are remaining. Wanted to say. Now do you have questions? T¹ what I have been trying to do is give you a realistic picture of what life for young college graduate 4s in the Med States

Подводя итог вышесказанному, необходимо отметить следующее.

Функциональная значимость, степень сложности грамматической структуры, интенция говорящего, а также локализация дискурсивных элементов во фразе оказывают влияние на их просодическую реализацию.

ДЭ в большинстве случаев образует самостоятельную синтагму и реализуется средним ровным терминальным тоном, средней громкостью и темпом произнесения. Выбор терминального тона зависит от общей структуры высказывания, степени эмоциональности и заинтересованности лектора.

ПРИМЕЧАНИЕ

¹ Прохорова А. А. Просодическое оформление дискурсивных связей в устном монологическом тексте (теоретико-экспериментальное исследование): Автореф. дис. на соис. учен. степени канд. филол. наук. Ярославль, 2007. С. 7.